



Jean Henri Dunant  
1828—1910

LIETUVIU  
GYDYTOJU  
*biuletėnis*

*gegužis*

1963

X



## LIETUVIŲ GYDYTOJŲ BIULETENIS

Amerikos Lietuvių Gydytojų Sąjungos organas  
 Leidžia: Illinois Lietuvių Gydytojų Draugija  
 Redaguoja: Vyr. redaktorius — dr. S. Biežis,  
 3241 W. 66 Place. Chicago 29, Ill. U.S.A.  
 Tel. RE 7-7868.

Redakcinė Komisija: — dr. S. Budrys, dr. A. Garūnas,  
 dr. V. Tauras, dr. K. Ambrozaitis, I. Makštutienė  
 Administratorius: dr. A. Garūnas,  
 2737 W. 71 Street, Chicago 29, Ill. U.S.A.

Prenumeratos kaina: metams — 3 dol.

Prenumeratą siūsti administratoriui.

Spausdina: M. Morkūno spaustuvė, 6051 S. Ashland Ave.  
 Chicago, Ill., Tel. PR 8-9313.

Straipsniai su autorių pavardė ar slapyvarde nebūtinai  
 išreiškia leidėjų ar redakcijos nuomonę.

Rankraščiai taisomi redakcijos nuožiūra kalbos, formos  
 ir stiliaus atžvilgiu.

## LITHUANIAN AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION

### BULLETIN

EDITOR DR. S. BIEŽIS, 3241 W. 66 Pl., Chicago 29, Ill.  
 Subscription: \$3.00 per year

Dr. S. Biežis, ALGS pirmininkas, 3241 W. 66 Place,  
 Chicago 29, Ill.

Dr. K. Ambrozaitis, ALGS sekr.-ižd., Box 404, Ogden Dunes,  
 Portage, Ind.

### Liet. Gyd. Biuletenio skaitytojų dėmesiui!

L. G. Biuletenis eina trečiuosius metus. Jo  
 ėjimas yra glaudžiai susijęs ne tik su bendradarbių  
 aktingumu, bet ir su kolegų prenumeratos mokesčių  
 atsiuntimu.

Todėl labai prašome neatidėliojant prisiųsti 3 dol.  
 už 1963 m. prenumeratą ir, jei kas nesumokėjo už pra-  
 eitus metus, tikimės, kad sumokės už juos šiais metais.

Pinigus siųsti šiuo adresu:

**Dr. A. Garunas**

2737 W. 71st St., Chicago 29, Ill.



## TARPTAUTINIO RAUD. KRYŽIAUS ŠIMTMETINIS JUBILIEJUS

Šiais metais sukanka 100. metų, kai JEAN HENRY DUNANT, Šveicarijos filantropistas, padėjo Tarptautiniam Raudonajam Kryžiui pamatus. 1863 m., jo iniciatyva, buvo sudarytas komitetas iš pirm. Gen. Dufour, J. H. Dunant, G. Moynier, L. Appia ir T. Maunair, kuris sušaukė pirmąją konferenciją Ženevoj (Geneva), su tikslu apsvarstyti humanitarinės organizacijos įkūrimą. Suvažiavę 36 atstovai iš 16 valstybių nustatė organizacijos neutralumo, neliečiamumo bei pagalbos gaires kariaujančių kraštų sužeistiems kariaams, ligoniams, medicinos personalui, ligoninių turtui ir t. t. Tuo būdu buvo įkurta Tarptautinis Raudonasis Kryžius, kurio nutarimus bei nuostatus sekanciais metais pasirašė 12 kraštų atstovai. Nutarta Raudonojo Kryžiaus būstinę laikyti Ženevoj ir raginti kitus kraštus savanoriškai steigti Raudonojo Kryžiaus draugijas.

1919 m. nutarta pagalbą teikti nukentėjusiems ar nelaimės ištiktiems ir taikos metu.

1929 m. Raud. Kryžius sudarė karo belaisvių statutą, kuris nurodė, kaip turi būti elgiamasi su karo belaisviais.

1949 m. Ženevos konvencijos nuostatai dar labiau buvo praplėsti dėl civilinių gyventojų globos.

Šių metų KOVO MĖNESI JA Valstybės paskelbė RAUDONOJO KRYŽIAUS MĖNESIU, su tikslu iškelti visuomenėje didžius darbus, kuriuos atlieka minėta organizacija.

LIETUVOS RAUDONASIS KRYŽIUS buvo įsteigtas Kaune 1919 m. sausio mėn. 12 d. Steigėjai buvo dr. Rokas Šliupas, dr. Jurgis Alekna, dr. Vladas Ingelevičius ir proviz. Jonas Makauskis.

V. T.





## DR. STEPONAS BIEŽIS KAIPO GYDYTOJAS, VISUOMENININKAS

(Jo 50 metų visuomeninio darbo sukakties proga)

**Dr. V. TAURAS**



Dr. S. Biežis gimė 1889 m. kovo m. 18 d. Bliūdžių km. Panevėžio aps. Už lietuvišką veiklą jau mokykloj buvo areštuotas ir, neužbaigus gimnazijos, 1909 m. jam teko ap-  
leisti Lietuvą ir išvykti Amerikon su tikslu tęsti mokslą toliau.

### Siekiant gydytojo profesijos

Jaunas ir gabus St. Biežis atvykęs Amerikon, neužilgo įstojo į Valparaiso universitetą, kurį baigė 1912 m., įgydamas bakalauro laipsnį.

Vėliau įstojo į Chicago College of Medicine and Surgery, kurioj įgijo medicinos d-ro diplomą 1916 m.

### Gydytojo chirurgo profesinis kelias

Norėdamas įgyti chirurgo specialybę, pradėjo dirbti kaip jaunas chirurgas Francis Willard ligoninėj (dabartinėj Loretto Hospital).

1917 m. dr. Biežis įstojo į JAV Armiją savanoriu, gaudamas pirmo leitenanto laipsnį. Iki karo pabaigos teko dirbti Karo ligoninių chirurginiuos skyriuos Anglijoj ir Prancūzijoj.

Po karo paliaubų vyko Vokietijon su amerikiečių okupacine armija ir toliau jis dirbo kaip gydytojas chirurgas.

1919 m. gegužės m. pabaigoj grįžo Chicagon, kur neužilgo įsijungė privačion praktikon, kartu tęsdamas



ir praktines chirurgo studijas Chicagos ligoninėse.

1928 m. įsikūrus Lithuanian Holly Cross Hospital, jis buvo vienas iš pirmųjų gydytojų įstojusių į tos ligoninės gydytojų štabą. Čia jis buvo išrinktas gydytojų štabo pirmininku bei chirurgijos vedėju pamainomis.

1931 m. jis buvo priimtas pilnateisiu nariu (fellow) į Amerikos Chirurgų Draugiją — The American College of Surgeons, su titulu FACS bendrąj chirurgijoje. Atrodo, kad jis buvo bene pirmasis iš lietuvių gydytojų kvalifikuotas chirurgas priimtas chirurgų draugijon. Dr. Biežis, ilgus metus dirbdamas kaip chirurgas Chicagoje, įgijo didelės pagarbos ir padėkos savo pacientų tarpe.

Nuo 1940 m. jis eina gydytojo kvotėjo pareigas SLA organizacijoje, kurioj jis yra nuolat perrenkamas. Nuo 1951 m. jis dirba kaip chirurgas Chicagos Sanitarijos Distrikte.

#### **Gydytojo visuomenininko veikla**

S. Biežio visuomeninė veikla prasidėjo jam dar mokyklos suole tebesėdint. Minėjom, kad Lietuvoje būnant mokykloj už lietuvišką veiklą jis buvo areštuotas ir jo visuomeninė veikla tapo pertraukta.

Atvykus Amerikon ir tapus studentu jis ir vėl įsijungė visuomeninēn veiklon, skaitydamas paskaitas lietuviams studentams bei lietuviškai visuomenei. Nėgana to, jis ėjo redaktoriaus pareigas jaunimo kultūros laikraščio — "Jaunimo sapnai".

Baigus medicinos studijas, neužilgo teko įstoti karo tarnybon ir vėl kiek atsitolinti nuo visuomeninių darbų.

#### **Veikla Amerikos Liet. Gydytojų D-jai įsikūrus**

Dr. S. Biežis grįžęs iš kariuomenės Chicagon, prisijungė prie veiklos Lietuvių Gydytojų Draugijos, kuri jau buvo tvirtai susiorganizavusi ir jautriai besisielojanti dėl atsikūrusios nepriklausomos Lietuvos likimo.



ALG draugija nutarė rūpintis pagalba Lietuvai per Lietuvos Raudonąją Kryžių, kuriam tuomet vadovavo dr. Rokas Šliupas.

ALG draugija įkūrė atskirą organą, pavadintą Lietuvai Gelbėti Draugija, kurios pirmininku buvo išrinktas dr. S. Biežis. Jis tuo metu savo ofiso dar nebuvo atidaręs, atseit, turėjo daugiau laiko pašvesti atsiūriamą Lietuvos labui.

Kad pagalbos vėjus būtų sėkmingas, dr. S. Biežis nutarė apvažinėti daugelį lietuvių kolonijų, jas raginant rinkti pinigines aušas, rūbus ir avalynę. Energingo pirmininko veikla davė gerų vaisių: didelė dauguma mūsų tautiečių suprato tikrą reikalą Lietuvai padėti, todėl noriai aukėjo pinigus ir aprangą. Vienok bevažinėjant po lietuviškas kolonijas, teko patirti diametraliai priešingų reiškinių, kai komunistuojantys lietuviai šaukė: "Neduokit nė cento, nes Lietuvą valdo buržujai, kraugeriai ir t. t." Žinoma, tokiose vietovėse nieko nepelnėta. Komunistų propaganda neigiamai veikė ir rinkliavas. Vienok, dr. S. Biežio energingos veiklos pasėkoj, buvo surinkta virš 50.000 dolerių ir daug daug tonų rūbų bei avalynės. Visą tai buvo pasiūsta per Lietuvos Raud. Kryžių į Lietuvą, gaunant atitinkamus pakvitavimus. Ši veikla tai buvo lyg ir embrioninis BALFas.

Dr. S. Biežis buvo aktyviai įsijungęs į ALG Draugijos veiklą, ko dėliai pakartotinai buvo renkamas tos Draugijos pirmininku bei nariu į įvairias komisijas.

Dėka energingų, jaunų gydytojų Draugijos veikla klestėjo. Tačiau laikui bėgant Draugijos veikla pradėjo menkėti ir, pasibaigus antram pasauliniam karui, Draugija, tikriau pasakius, vegetavo, ko dėliai ir dr. Biežis laikėsi nuošaliai ir buvo abejingas jos veiklai.

Tačiau draugija gavo transfuziją, kai po antrojo pasaulinio karo atvyko nemažas skaičius gydytojų iš Lietuvos, kurie draugijos veiklą sustiprino. Dr. S. Biežis ir vėl tapo ALG Draugijos vienu iš aktingiausių narių.



Amer. Liet. Gyd. Sąjungos atstovų suvažiavime 1961 m. Clevelande dr. S. Biežis buvo išrinktas ALG Sąjungos pirmininku. Tas pareigas jis ir dabar sėkmingai tebeina, rūpindamasis visų gydytojų draugijų reikalais. Šiais metais jo didžiausias rūpesnis yra pravesiti ketvirtąjį Amerikos Liet. Gydytojų Suvažiavimą, ALG Draugijos 50 metų veiklos sukakčiai atžymėti.

### Medicinos žinių populiarizatorius

Dr. Biežis, pradėjęs medicinos praktiką, pajuto reikalą ir pareigą skleisti medicinos žinias visuomenei, kuri anuo metu šiuo požiūriu buvo visai analfabetė, ko dėliai buvo brutaliai apgaudinėjama ir išnaudojama įvairių šundaktarių, šarlatanų. Medicinos mokslų populiarizavimo tikslu, jis laikė daugybę paskaitų veik visose lietuvių kolonijose. Kai kurios jo paskaitos buvo iliustruotos ir lietuviams būdavo įdomios, ko dėliai lietuviai jomis domėjosi ir gausiai jas lankė.

1922 m. ALG Draugija pradėjo leisti visuomenei skiriamą mėnesinį žurnalą "Gydytoją", kurio redaktorium buvo pakviestas dr. S. Biežis. Deja, po dviejų metų minėtas žurnalas turėjo užsidaryti dėl lėšų trūkumo.

Nuo 1940 m., būdamas SLA vyriausiu gydytoju, kvotėju, veik per 20 metų redagavo sveikatos skyrių savaitiniam SLA organe "Tėvynė", kurio skiltis dažniausiai pats turėdavo užpildyti.

Sveikatos reikalais rašė ir teberašo ir kituose mūsų laikraščiuose.

1955 m. parašė ir savo lėšomis išleido populiarioj kalboj knygą apie sveikatą — "Būkime sveiki". Minėtos knygos daug egzempliorių buvo išplatinta ir gauta iš skaitytojų palankių atsiliepimų.

Taigi, per keletą desėtkų metų dr. S. Biežis dirbdamas medicinos mokslų populiarizacijos srity, žinoma, be jokio atlyginimo, atnešė daug naudos mūsų tautiečių sveikatos gerovei. Klausytojai ir skaitytojai ir šiandien jam yra dėkingi už tokias sveikatos reikalu informacijas, kurių ir dabar visuomenė pageidauja.



### **Medicinos žinių teikimas radio bangomis**

Atsiradus lietuvių radio valandoms, dr. S. Biežis laikydavo savaitines paskaitas sveikatos reikalais. Nuo 1935 m. pastoviai laikė tokias paskaitas Čikagoje per Margučio radio valandą kas antradienį, išskiriant pirmąjį mėnesio antradienį, kuris yra skiriamas dentisterijos reikalams.

Prieš porą metų jis buvo išrinktas vedėju Illin. Liet. Gyd. Draugijos radio valandėlės, kurioj ne tik pats kalbėdavo, bet ir kviesdavo kitus gydytojus prelegentus.

### **Lietuvių Gydytojų Biuletenio redaktorius**

Illinois Liet. Gyd. Draugija 1960 metų gale pradėjo leisti Liet. Gyd. Biuletinį, su tikslu palaikyti ryšį tarp lietuvių gydytojų draugijų ir atskirų kolegų, išblaškytų ne tik po Ameriką, bet ir po kitus kontinentus. To biuletenio vyr. redaktorium buvo pakviestas dr. S. Biežis, kuris neabejotinai šioj srity turėjo daugiausia patyrimo. Jis ir šiandien tą biuletinį teberedaguoja ir, atsižvelgdamas į kolegų pageidavimus, stengiasi jį tobulinti.

### **Bendra visuomeninė veikla**

Be minėtų mediciniško pobūdžio darbų dr. S. Biežis pasižymėjo ypatingai ir kituos visuomeninio darbo baruos. Daug darbo ir energijos jis yra įdėjęs į SLA organizaciją ne tik kaip gydytojas, bet ir kaip visuomenininkas. Štai ir dabar jau virš desėtko metų kaip eina Čikagoj SLA 322-os kuopos pirmininko pareigas. SLA organizacijon įstojo 1926 m.

1953 m. jis pirmininkavo ALTo Čikagos skyriui, buvo pirmasis vicepirmininkas Amerikos Liet. Tautinės Sąjungos valdybos. 1955-1959 m. laikotarpy jis buvo Tautinės Sąjungos pirmininku. Jam vadovaujant 1956 m. sušaukta L.T. Sąjungos sąskrydis, kuriame pademonstruota lietuvių tautodailė, liaudies menas, mu-



zika ir dainos. 1958 m. L.T.S. Korp! Neo-Lithuania jį išrinko ir pakvietė būti garbės filisteriu.

Dr. S. Biežis savo dvasia yra jaunas, todėl netenka stebėtis, kad jis myli ir lietuvių jaunimą. Jo rūpesčiai ir darbai, remiant skautų organizaciją, yra neužmirštini. Dar tik neseniai jis buvo krikšto tėvu šventinant Jūros skautų Korp! "Gintaro" vėliavą. Jo iniciatyva buvo įkurta Skautams Remti Draugija, kurioj jis sėkmingai pirmininkauja.

Dr. S. Biežis atsiliepdavo į įvairius tautinius bei kultūrinius užsimojimus. Jis buvo gan ilgus metus Birutės choro pirmininku, organizuojant Dariaus ir Girėno skridimą Lietuvon, jis buvo vienas iš stipriųjų rėmėjų bei organizatorių. Jis buvo ir yra aktyvus narys Panevėžiečių Draugijos.

Įvairūs kultūriniai užsimojimai buvo iškelti Dr. S. Biežio iniciatyva, daugelis tautinių darbų jam remiant buvo įvykdyti. Tenka stebėtis jo energija ir sugebėjimais dirbant lietuviškos kultūros baruos.

Tos plačios ir šakotos visuomeninės veiklos produktyvumą, be abejo, pakėlė jo gyvenimo draugė, žmona Onutė, kuri per 40 metų jam padėjo ir talkininkavo. Biežių namai buvo atviri įvairių darbų bei parengimų komitetams, draugijų valdyboms ir t. t. Tik darnios šeimos bendradarbiavimo bei pasišventimo dėka buvo įmanoma atlikti tikrai dideli darbai.

Dr. Steponas ir Onutė Biežiai užaugino ir išauklėjo sūnų Vitalį ir dukterį Jolantą. Deja, sūnus Vitalis žuvo kare, regis, Belgijos fronte. Duktė Jolanta apsišprendė Dievo tarnybai — įstojo į vienuolyną.

Visuomeninio darbo 50 metų sukakties proga, lietuvių gydytojai džiaugiasi jo atliktais darbais ir linki jam sveikatos, kad ir toliau dar ilgai galėtų eiti gydytojo-visuomenininko keliu, nešdamas lietuvybei ir mūsų tėvynei svarius darbo vaisius.





## CHEMINIS INKSTŲ IR PŪSLĖS AKMENŲ TIRPINIMAS

Dr. LEONAS SEIBUTIS ir Dr. BRONIUS VALATKA

Inkstų arba pūslės akmenų problema yra labai aktuali ne tik mūsų moderniam gyvenimui Amerikoje, bet taip pat ir daugelyje taip vadinamų atsilikusių kraštų. Geografinis paskirstymas yra ryškus ir labai įvairus, bet priežastys akmenų ligos nėra dar galutinai išaiškintos. Pvz., pietinėje Kinijoje žmonės serga šlapimo takų akmenimis daug daugiau, kaip kad Šiaurinėje Kinijos dalyje. Maždaug toks pat geografinis pasiskirstymas yra ir Amerikoje. Priešingai, pvz. Indijos šiaurinėje dalyje prie Punjab du trečdaliai visų pacientų ligoninėse yra patalpinti dėl inkstų arba pūslės akmenų. Tuo tarpu akmenų ligos pietinėje Indijoje yra palyginti retas atsitikimas.

Alaskoje tarp eskimų inkstų akmenys visai nėra žinomi. Jugoslavijoje pūslės akmenys yra randami labai dažnai mažuose vaikuose tarp 4-6 metų amžiaus. Prieš maždaug 20 metų inkstų akmenys buvo dažna mirties priežastimi vadinamuose mink gyvulėliuose. Dietos pakeitimas ir acidifikacija šlapimo išgelbsti dabar kasmet tūkstančius tų gyvulėlių ir todėl mink kailiai moterims pasidarė tokie pigūs...

Medicinos istorija patvirtina faktą, kad Napoleonas yra turėjęs didelį pūslės akmenį. Paskutiniu metu tu pūslės skausmai taip varginę jį kovos lauke, kad jis pralaimėjęs Waterloo mūši...

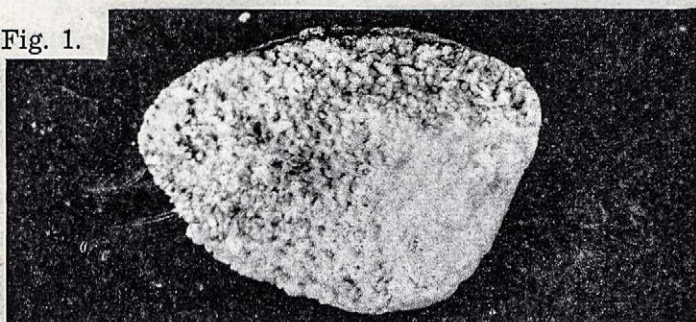
Nagrinėti priežastis kaip ir kodėl šlapimo takų akmenys susidaro, nėra šio straipsnio tikslas. Todėl norėčiau trumpai paminėti bendrą apžvalgą apie šlapimo takų akmenis, pereiti prie šlapimo akmenų gydymo, kuris nėra chirurginis, bet cheminis.

Dauguma mokslinių tyrimų šioje srityje dabar ir praeityje buvo atliekami taip vadinamoje preventivi-



nėje plotmėje. Per paskutinius 4 metus buvo atkreiptas dėmesys į vadinamą cheminį akmenų tirpinimo metodą, kuris nėra visai naujas, bet pats chemikalas yra naujas. Šis chemikalas, vad. Renocidin, yra sudarytas iš stiprių organinių rūkščių. Rūkščių ionai jungiasi su calcium ionais, formuodami kompleksines druskas, ir tokiu būdu tirpindami šlapumo takų akmenis.

Fig. 1.



Čia matome inkstų akmenį, kurio viena pusė buvo plaunama su Renocidin chemikalu.

Fig. 2.



Čia kita pusė to pačio akmens, kuri buvo plaunama laike 24 valandų su destiliuotu vandeniu.

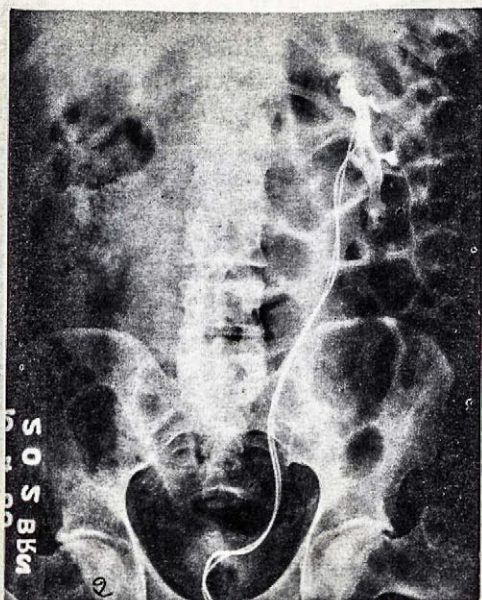
Ta pusė akmens, kuri buvo plaunama su Renocidin rodo stiprų rūkščių tirpinimo efektą.

Po šių laboratorijos tyrimų mes pradėjome bandymus su pacientais. Įvairūs metodai buvo bandomi



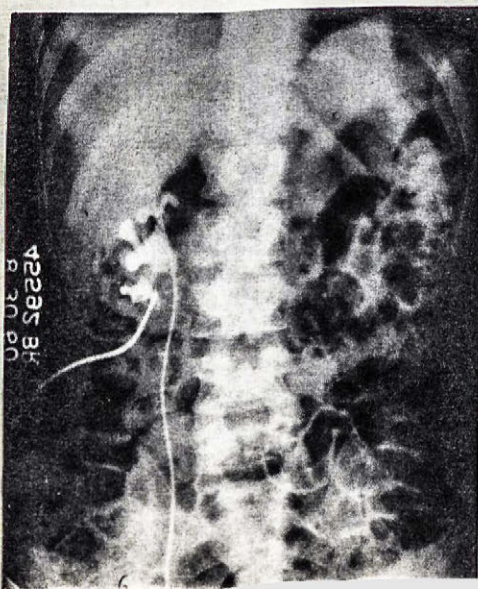
pritaikinti renocidin tirpinį pacientuose, naudojant įvairias urologines situacijas. Dėl vietos stokos norėčiau parodyti tik tris metodus.

Fig. 3.



Metodas No. 1: 2 kateteriai yra įdedami laike cystoskopijos į inkstą. Vienas kateteris naudojamas įleisti Renocidiną, kitas kateteris — dėl minėto chemikalo išleidimo.

Fig. 4.





**Metodas 2:** Kateteris ir nephrostomy tube.

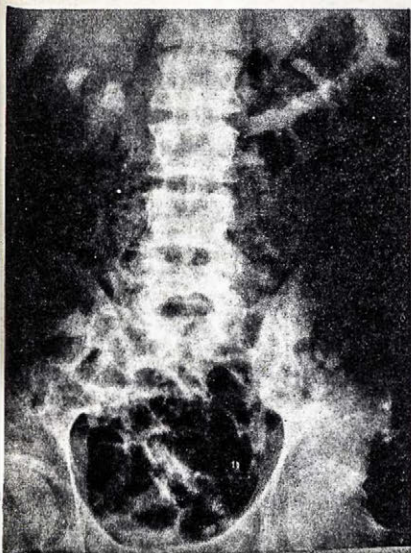
**Metodas 3:** 2 pyelostomy tubes įdedamos laike chirurgijos tuose pacientuose, kur neįmanoma išimti akmenis arba akmenų likučius laike operacijos.

**Indikacija.** Bent šiuo momentu mes naudojame cheminį akmenų tirpinimą tik tokiuose pacientuose, kurie dėl įvairių priežasčių negali būti operuojami.

**Komplikacijos.** Mažas kraujavimas iš inksto su temperatūra. Laikinas sustabdymas akmens tirpinimo paprastai kontroliuoja šias komplikacijas.

**Rezultatai :** dalinai geri, dalinai ne, bet teikia rezervuoto optimizmo.

Dėl vietos stokos pilnai neįmanoma diskutuoti šiuo klausimu, bet pora nuotraukų bent iš dalies parodys akmenų cheminio tirpinimo rezultatus (Fig. 5 ir Fig. 6).



Baigdamas norėčiau pakartoti, kad cheminis inkstų akmenų tirpinimas nėra nauja idėja, bet tik chemikalas ir metodai yra nauji. Šis metodas nepakeičia geros inkstų chirurgijos, bet teikia rezervuoto optimizmo ateičiai.



## SANTYKIAI SU OKUP. LIETUVA

(Karolio Drungos paskaitos, skaitytos Illinois Liet. Gydytojų susirinkime š. m. vasario 9 d. santrauka)



Dėl ištikimybės Lietuvai siekiant nenusigręžti nuo okupuotos Lietuvos, tiek asmeniškio pobūdžio, tiek eventualiai tokias ribas kiek viršyti galintis santykiavimas yra problema, kurios nei mes negalime užmiršti, nei ji mūsų neužmirš. Tačiau visad turime turėti galvoje, jog esamas ar galimas santykiavimas su okupuota Lietuva bei jos žmonėmis vyko, vyksta ir dar labai ilgai vyks šalto, bet dažnai aukšta temperatūra pajaurinamo karo atmosferoje. Palaidoti Vakarų pasauli su Amerika pryšakyje lieka ir toliau Kremliaus pakartotinai deklaruotas, pastaruoju metu Chruščiovo lūpomis deklaruotas tikslas. "Taikinga koegzistencija" ar Maotsetungo siūloma permanentinė revoliucija yra vieno ir to paties tikslo siekiantieji taktiniai variantai.

Tokioje pasaulinėje atmosferoje Krekliui ar Pekinui bet kurio tipo ryšiai bei santykiai su laisvuoju pasauliu, jo socialinėmis klasėmis, paskiromis grupėmis ar net žmonėmis yra tik frontai, kuriuose kovojama kiekvienam frontui atitinkančiomis priemonėmis. Tuo būdu ir tai, kas ėjo, eina ar eis iš okupuotos Lietuvos su sovietinės valstybės leidimu ar paskatinimu, reiškia nieka kita kaip tik Kremliaus pastangą ir šiame fronte sau ką nors laimėti. Akcijos "už grįžimą tėvynėn" ar siūlymas "kultūriniai bendradarbiauti" yra daugiau negu noras sudaryti sąlygą lietuviui su lietu-



viu pabendrauti. Ar tai emigracijos tarpusavį kiršinimas, ar tai pavergtos tautos nugarkaulio laužymas, ar tai dar kuris kitas siekis slypi už kiekvienos pastangos, kuri yra daugiau negu galimybė pasiųsti laišką artimiesiems ar sušelpiti juos siuntiniais.

Todėl sąlygose, kur iš komunistinės pusės viskas yra pajungta totališko imperializmo siekiui, mūsų akcija ar reakcija, norai ar konkrečios pastangos neturėtų būti spontaniškos, išskyrus artimųjų rėmimą bei komunikaciją su jais, kas yra etiškas imperatyvas. Pirmoje eilėje mums turėtų būti ypatingai svarbu susiformuoti ir galimai plačiai priimti keletą pagrindinių principų, kurie galėtų reikšti rėmus ir bendrą mums vardiklį kuriems nors eventualiems pasireiškimams santykių su okupuota Lietuva galimybėse, jei kurie nors konkretūs veiksmai kada nors pasirodytų gali būti naudingi pavergtai tautai.

Pirmas principas, kurio niekad nereikėtų užmiršti, yra faktas, jog Lietuva yra okupuota ir jog lietuviai negali niekad atsisakyti nuo okupacijos pašalinimo. Tas, kas planuotų, ruošytųsi ar vykdytų kurį nors bendradarbiavimą, užmiršdamas šį principą, automatiškai atsistotų už patriotinės lietuvių visuomenės ribų. Okupuota Lietuva, kas yra ne individualinė, bet grupinė sąvoka, iš emigracijos esmėje laukia tik pagalbos okupacijai pašalinti. Kas tikisi padaryti ką nors gero Lietuvai, atsisakydamas nepriklausomybės reikalavimo, negali padaryti nieko gero, nes iš anksto atsisako to, ko iš jo tikimasi. Laiškų ir nylono reikia mūsų artimiesiems, išsilgusiems ir vargstantiems, bet okupuotai Lietuvai ar lietuvių tautai reikia tik laisvės.

Antruoju principu turėtų būti pilnas dėmesys aplinkybei, jog okupuotoje Lietuvoje nevieni yra vienodai pavergti. Pagrindinio dėmesio objektu turėtų būti tautos masė, iš kurios rekrutavosi partizanai, Sibiro tremtiniai, visos kraujo aukos ir iš kurios esame kilę mes patys. Nedaryti nieko, kas galėtų reikšti ar galėtų būti išaiškinta kaip emigracijos taikymasis su okupacine



padėti Lietuvoje, turetų būti kategoriška išvada bet kuriai konkrečiai laikysenai nustatyti. Kuris nors konkretus, daugiau negu asmenišką santykiavimą su okupuota Lietuva, galėtų būti suprastas ir pateisintas tik tuo atveju, jei per jį pavergta mūsų tautos masė galėtų pakartotinai gauti išpūdzio, kad jos laisvieji broliai jos neužmiršo, o ne priešingai. Emigracijos salionai neprivalo atsidaryti tiems, kurie tautos akys yra okupacinio režimo atstovai.

Trečiuoju principu galėtų būti galvojimas, pagrįstas, gal būt, didžiausia intelektuališko doze, būtent, galvojimas, jog šiandien jau nebūtinai visi komunistai Lietuvoje ar kolaborantais atrodantieji asmenys yra 100%-iai savo tautos išdavikai. **Privataus** santykiavimo rémuose ir ypač jei būtų vilties rasti kurių nors bendrų punktų solidarume su pavergta mase ir siekyje atsikratyti Maskvos vergijos, kompartijos bilieto turėjimas ar aukštesnis postas okupuotoje Lietuvoje neturėtų būti esmine kliūtimi. Vien jau iš pagarbos inteligentiškumui mes, besišavédami Konrado Valenrodo mitu, nebeturétumém galvoti, jog okupuotoje Lietuvoje jis yra tik mitas.

Jei tokie trys principai galėtų atrodyti tinkami ir galėtų būti išsamoninti, "kultūrinis" ar kuriais kitais juokingais būdvardžiais nusaigstomas bendradarbiavimas su okupuota Lietuva neturėtų iš esmės atrodyti baisus. Žinoma, jo konkretaus turinio ir konkrečių galimybių aiškinimasis turėtų būti labai atsargus ir šia prasme jokios skubos nėra. Tačiau pasitikinti saviimi ir savo patriotiškumu pati bendradarbiavimo mintis neturėtų būti atmesta, nes joje, nors šiandien dar labiau teoretiškai negu praktiškai, slypi **papildoma** komunikacijos su pavergtu lietuviu galimybė.

*P. S. Pranešimo santrauka yra dedama todėl, kad gydytojai su Lietuva kultūrinio bendradarbiavimo reikalu, diskutuoja ne tik Chicagoj, bet ir Clevelande, New Yorke, Baltimorėj ir kitur. Negana to, einama ir prie rezoliucijų išnešimo.*

**REDAKCIŅ KOLEGIJA**



## KOL LIETUVIŠKAI DAR MOKI Į LIETUVIŲ FONDAŲ STOKI

ATVIRAS LAIŠKAS KOLEGAI

Mielas, kolega lietuvi,

Kreipiuosi į tave, Lietuvoj gimusį ir augusį, Lietuvoje išėjusį, jei ne aukštuosius, tai bent pradžios, ar viduriniuosius mokslus, kol politinės ar militarinės audros tave ir mus visus išvaikė. Visi mes tikėjomės netrukus sugrįžti, visi bėgom nuo pavojaus, gelbėdami savo kailį.

Atsidūrę Vakaruose vėl susibūrėme, vėl bandėme tęsti tai, kas nutraukta. Susikūrė draugijos, ansambliai, mokyklos, na, ir partijos. Vienok pastarosios demokratinėj santvarkoj yra neišvengiamos, net ir būtinios.

Vienok mes ieškome bendrų kelių, kurie mūsų visoms partijoms būtų priimtini. O tai ir yra mūsų lietuviybės išlaikymo problemos ir mūsų kultūriniai reikalai, kurie, nežiūrint mūsų tikybinių bei politinių skirtumų, turi būti mūsų visų remtini.

Vienas iš svarbiausių mus apjungiančių veiksnių tai ir yra Lietuvių Fondas, kuris yra pastovus, neliečiamas ir galingas, valdomas pačių aukotojų ar jų paskirtų bei rinktų atstovų, o vėliau — jų įpėdinių.

Lietuvių Fondas jau pačioj užuomazgoj iš pernykščio pelno jau suspėjo paskirti 1200 dolerių lietuviškajam jaunimui paremti. Šiomet nuošimčiai tikrai bus didesni.

Tikėk man, kolega, kol aš turėsiu nors kiek lemiamo balso nutarimuose, visas Fondo pelnas eis tik lietuviškojo atžalyno išlaikymui, o ne memuarams ar paminklams. Mums gi slysta iš rankų mūsų pačių vaikų lietuviškumas. Besiklausant ar bestebint mūsų veiksnių veiksmus, nebeturim laiko su savo vaikais palkabėti, pasiskaityti, padainuoti ar kitaip pabendrauti.



Esu tikras, kad tu jau maždaug 10 metų veži vakarietišką medicinos praktikos vežimą. Grūdas, prisipažinkim, buvo nedidelis, ypač karo metu, o žiūrėk kokį derlių neša! Dažnai vieno banko knygutėn nebesutelpa...

Gražinki, kolega, Lietuvių Fondui nors dalelę to derliaus, gauto iš tėvynėje pasėto grūdo, iš kurio išaugo tavo dabartinis aruodas. O tuo būdu tikrai paremsi mūsų visų lietuvišką atžalyną.

Ačiū! Nuoširdžiai spaudžiu tavo — naujo tūkstantininko — dešinę, lieku

Tavo dėkingas kolega

**F. Kaunas**

P. S. L. Fondo metinis susirinkimas įvyksta Chicagoje, š. m. gegužės m. 18 d., šeštadienį, 2 val. p. p. Jaunimo Centre, 5620 So. Claremont, tel. PR 8-7227 arba RE 7-8400. Ten pat 8 val. vak. yra rengiamas pobūvis. Iki pasimatymo!

Visais reikalais kreiptis į mūsų valdybą, Lithuanian Foundation, 7243 So. Albany, Chicago 29, Ill. Tel. HE 4-4076.

**F. K.**

*Liet. Fondo Tarybos posėdis. Sėdi iš k. į d.: T. Blinstrubas — L.F. Vald. pirm., J. Vaičekonis — sekret., dr. G. Balukas — L.F. Tarybos vicepirmininkas, dr. F. Kaunas — L.F. Tarybos narys, dr. A. Razma — L.F. Tarybos pirmininkas, B. Babrauskas — L.F. Tarybos sekretorius ir Z. Dailidka — L.F. Tarybos narys. Nuotrauka A. Gulbinsko.*





## BŪKIME SOLIDARUS VYKDANT LIETUVIŲ FONDO VAJŲ

Nėra reikalo aiškinti apie Lietuvių Fondo naudą mūsų lietuviybės palaikymui bei mūsų kultūrinių uždavinių vykdymui. Tą gan gerai atliko eilė straipsnių mūsų periodinėj spaudoj.

Pastaruoju metu mūsų didžiosios lietuvių kolonijos subruzdavo sukelti Lietuvių Fondo vajų, kviesdamos į talką visus lietuvius tapti Lietuvių Fondo dalininkais.

Pasiekia žinios, kad ir mažesnės lietuvių kolonijos neatsilieka, gamindamos to Fondo vajuos aukų lapus ir pranešdamos pasigėrėtinius rezultatus.

Įvairių profesijų atstovai, sulig savo išgalių, žada įnešti savo indėlius Lietuvių Fondan.

Gydytojų dalis L. Fondo organizavime bei rėmime gan gerai užsirekomendavo. Vienok L. Fondas laukia ne tik tūkstantininkų, bet ir šimtininkų.

Š. m. gegužės m. 18 d. įvyksta Lietuvių Fondo pirmas visuotinis narių susirinkimas, kuriame, be abejo, bus nustatoma to Fondo tolimesnės veiklos gairės.

Tad būkime ir mes visi gydytojai pilnateisiais to suvažiavimo dalyviais ir prisidėkime prie pastūmėjimo L. Fondo vežimo kiek pirmyn.

Gal šio vajuos laikas ir nėra visai patogus, ypač po sumokėjimo pajamų mokesčių, vienok šiuo metu, kurie nepajėgia sukaupti tūkstantinių, teoperuoja šimtinėmis ir tepasižada savo indėlius į Lietuvių Fondą vis didinti.

Tebūnie Lietuvių Fondas lietuviško solidarumo bei lietuviškos talkos simboliu. Kai du stos visados daugiau padarys!

**Dr. V. Tauras**





## MOKSLO

## PAKOPOMIS

DR. B. VALADKA



Dr. B. Valadka gimė 1926 m. Kaune. Jo tėvas buvo Lietuvos karo invalidas. Baigęs Kauno IX-tą gimnaziją 1942 m., pradėjo studijuoti mediciną Vytauto Didžiojo universitete.

Karo pasėkoje atsidūrus Vokietijoje, 1945 m. medicinos mokslus tęsė Tuebingeno universitete. Baigęs studijas ir išlaikęs egzaminus įgijo medicinos daktaro laipsnį.

1949 m. emigravo Amerikon, Chicagon. Po internship'o ir dviejų metų gydytojo praktikos; išvyko atlikti karinės prievolės į JAV Karo Laivyną. Po 2 metų karinio stažo išėjo atsargon su LCDR laipsniu, atitinkančiu armijos majoro laipsnį.

Vėliau 4 metus dirbo rezidentu urologijos skyriuj Hines Veteranų ligoninėj. 1961 m. pradžioj pradėjo urologijos praktiką Chicagoje.

1963 m. vasario m. išlaikė **American Board of Urology** egzaminus ir toliau dirba kaip urologas St. Mary of Nazareth, Illinois Masonic ir Lutheran Deaconess ligoninėse.

1950 m. Chicagoj vedė Vitą Paliokaiteį ir dabar augina dvi dukteris ir du sūnus.

Vyresnysis brolis, dr. Aleksas Valadka, verčiasi medicinos praktika Toronte, Kanadoje.



## DR. D. GIEDRAITIS



Dr. D. Giedraitis 1962 m. pavasarį išlaikė egzaminus fellowsheep of college of chest physicians.

Jis gimė 1915 m. Raseiniuose, baigė medicinos mokslus Kaune.

Antrajam pasauliniam karui pasibaigus, teko atsidurti Kolumbijoje, o iš ten 1953 m. likimo buvo lemta atvykti

Amerikon, Chicagon.

Cook County ligoninėj atliko interno stažą ir po to, išlaikęs valstybinius egzaminus, dirbo plaučių ligų skyriuje Elgin State Hospital.

Dabar verčiasi privačia praktika South Elgin'e ir eina plaučių ligų konsultanto pareigas Elgino Valstybinėj ligoninėj.



## ILLINOIS LIET. GYD. DRAUGIJOS

metinis susirinkimas įvyksta š.m. gegužės 26 d. 7 v. v.

**Nielsen's restorane, 7840 S. Western Ave, Tel PR 6-6588**

Dienotvarkėje numatyta: 1. Valdybos pranešimai, 2. Naujos valdybos ir revizijos komisijos rinkimai, 3. ALG Sąjungos atstovų rinkimas į suvažiavimą, 4. Jubiliejinio suvažiavimo reikalai, 5. Lietuvių Fondas, 6. Einamieji reikalai.

Visų narių dalyvavimas būtinas

**III. Liet. Gyd. Dr-jos Valdyba**



# ATŽALYNO ŽINIOS

## LIETUVIŲ GYDYTOJŲ DĖMESIUI!

Liet. Stud. Med. ir Odont. Draugija yra nutarusi priimti savo Draugijon liet. stud. medikus ir odontologus gyvenančius kituose miestuose ir pareiškusių norą prisidėti prie lietuvių studentų medikų bei odontologų veiklos.

Todėl prašomi lietuviai gydytojai informuoti LSMO Draugijos valdybą apie kitų miestų studentus medikus ir odontologus, pranešant jų pavardes ir adresus LSMO Draugijos sekretorei L. Kaufmanaitėi, 6942 S. Rockwell, Chicago 29, Illinois.

Tikslas yra apjungti lietuvišką jaunimą, einantį medicinos mokslus, priimant LSMO Draugijon bei palaikant ryšius nors ir korespondencijos būdu.

Be abejo, ir jiems būtų naudinga gauti Liet. Gyd. Biuletėnį.

**LSMO D-jos Valdyba**

● *Liet. Stud. Medikų ir Odontologų D-jos* susirinkimas įvyko 1963 m. vasario mėn. 22 d. dr. V. Tauro bute.

Pirmininkas kol. A. Tauras pranešė kelis Draugijos reikalais iškilusius klausimus. Draugijai įstoti į Liet. Studentų S-gą, kaip vienetui, yra negalima, nes LSS nėra federacija ir nariai sąjungai priklauso tik asmeniškai, bet ne per kitą organizaciją.

Yra gauta laiškų iš kitų miestų studentų medikų norinčių priklausyti Draugijai. Susirinkimas nutarė priimti studentus, kurie pareiškia norą Draugijon įstoti. Taip pat buvo nutarta į susirinkimus pakviesti prieš medicininių mokslų studentus, juos supažindinti su medicinos mokyklomis, jų reikalavimais ir atsakyti į jiems kylančius klausimus. Kolegos A. Alekna, V. Alekna, A. Koncė ir R. Petkus pažadėjo kvietimais ir programa pasirūpinti.

Buvo išreikštas pageidavimas dažniau suruošti lengvo pobūdžio subuvimus. Kol. A. Koncė buvo išrinktas socialinių reikalų vedėju, kuriam ir buvo pavesta rūpintis minėtais subuvimais.

Draugijos išdininkas A. Alekna pranešė, kad, gavus \$100 dovanų iš Ill. Liet. Gyd. D-jos, išdas kokiems trims metams gerai aprūpintas, todėl tuo tarpu nario mokesčio nebus.



Susirinkimo prelegentai Dr. E. Kaminskas ir Dr. R. Nemickas diskusijų būdu pakalbėjo apie „internships“ ir „residencias“. Jie paaiškino „Matching Program“ tikslą ir atsakinėjo į daugybę klausimų, ypatingai aktualių paskutinių metų studentams. Vėliau Dr. Kelertas, neseniai baigęs šveicarijose medicinos mokslus, parodė epidioskopu foto nuotraukas — „slides“ iš savo kelionės ir papasakojo savo įspūdžius patirtus Europoje. Dr. Kelertas šiuo laiku interno stažą atlieka Cook County ligoninėje.

*Stud. med. L. Kaufmanaitė*

● *Ukrainiečių Studentų Medikų D-ja irgi įsikūrė.* Ukrainiečių gydytojų medicinos žurnale — „Lekarski Visnik“, 1962 m. spalio mėn. No. 27, rašoma apie Ukrainiečių Stud. Med. Draugijos įkūrimą prie š. Amer. Ukrainiečių Gydytojų Sąjungos.

1962 m. rugsėjo mėn. 8 d. New Yorke, dalyvaujant S. A. Ukrainiečių Gydyt. Sąjungos pirmininkui Dr. R. Sočinski ir referentui dr. W. Huk, įvyko Ukrainiečių Studentų Medikų Draugijos steigiamasis susirinkimas. Išrinkta valdyba iš pirmininko Sidorak, Kanados pirm. Teršakovec, sekretorės — Larisa Zubal, referentų — Sai ir kitais valdybos nariais.



*Iš k. į deš.: pirmoj eilėj stud. med. Say ir stud. med. Kernicki; antroj eilėj — stud. med. Gregorovic, dr. Huk, stud. med. L. Zubal, dr. R. Sočinski (Gyd. Sąjungos p-kas) ir Sidorak (Ukr. Stud. Med. D-jos pirm.).*

Padaryta nutarimai: 1. Užmegzti kontaktą su visais ukrainiečiais studentais medikais Amerikoje ir Kanadoje ir sudaryti jų kartoteką. 2. Kreiptis į studentus medikus, kad jie palaikydami ryšius su š. Amer. Ukrain. Gyd. draugijom savo apylinkėse, įsteigtų savo skyrius.

Šia proga tektų pažymėti, kad Liet. Stud. Medikų ir Odontologų Draugijos steigiamasis susirinkimas įvyko 1962 m. birželio mėn. 22 d., kuriame buvo svarstyta draugijos įstatai ir išrinkti draugijos atstovai iš stud. med. M. Vyganto ir stud. med. M. Gumbinaitės, kurie formalų LSMO Draugijos įkūrimą realizuotų 1962 m. rudens semestro pradžioje.



● *Stud. Med. ir Odontologų Draugijos FINIS SEMESTRI* įvyks š. m. birželio m. 30 d. D-rų Algirdo ir Genovaitės Maciūnų vasaros rezidencijoje, esančioje Mishiana Shores, Ind.

● *Daina Variakojytė* iš Chicagos, studijavusi mediciną Šveicarijos Berno universitete, pastaruoju metu išlaikė egzaminus gydytojo laipsniui įgyti. Dabar baigia ruošti disertaciją apie enzimus medicinos daktaro laipsniui gauti.

Amerikoj ji yra baigusi biologijos mokslus ir dirbusi Illinois universitete. Ji gerai kalba lietuviškai, angliškai, vokiškai ir švediškai. Yra sporto ir turizmo entuziastė. Atostogų metu paprastai keliauja aplankyti įdomesnių vietovių. Gavus medicinos daktaro laipsnį per Tolimuosius Rytus mano sugrįžti Chicagon.

● *Stud. med. Mindaugas Vygantas* šiais metais baigia Illinois universitetą.

● *Stud. med. Danielius Giržadas* taip pat baigia Loyolos universitetą.

● *Ričardas Petrys* išvyko studijuoti mediciną Vokietijon.

● *Vaclovas Jagiela* ir jo žmona Jaquelina šiuo metu studijuoja mediciną Prancūzijoje, Besanco universitete. Ten metinis mokestis už mokslą — tik 15 dolerių.

● *Trimakaitė Milda* sėkmingai tęsia medicinos studijas Vokietijoje, Giesseno universitete.

● *Federalinė parama medicinos mokslus einantiems studentams.* Atstovų Rūmai priėmė įstatymą, kad vyriausybė duotų per tris metus 175 milijonus dolerių medicinos bei odontologijos naujų namų, laboratorijų ir bibliotekų statybai bei pataisymui.

Įstatymas taip pat numato, kad per trejeta metų būtų paskirta 61 milijonas dolerių medicinos studentų paskoloms.

Tikimasi, kad šį įstatymą senatas patvirtins. Taigi, medicinos ar odontologijos studentas, neturįs pakankamai lėšų studijoms, galės gauti per metus 2000 dolerių paskolos.

## KETVIRTASIS JUBILIEJINIS LIETUVIŲ GYDYTOJŲ SUVAŽIAVIMAS

įvyksta Chicagoje,

š. m. rugpiūčio m. 31 ir rugsėjo m. 1 dienomis

Programa yra ruošiamą ir ji bus paskelbta sekančiam biuletenio numerį ir periodinėj spaudoj.

ALG Sąjungos Valdyba





### PAS MUS IR SVETUR

III. Liet. Gyd. Dr-jos Pag. Moterų Vienetas vasario mėn., vieton eilinio susirinkimo, aplankė dail. A. Valešką jo studijoje. Dailininkai A. Valeška ir B. Jameikienė Vieneto narės supažindino su vitražų gamyba, kilme, jų vystymusi ir parodė savo studijoje, kaip tas darbas praktiškai atliekamas. Kovo mėn. Vieneto narės buvo pakviestos į Veterinarijos gydytojų žmonių priešpiečius šarkos restorane. Po vaišių sekė įdomi dail. B. Jameikienės paskaita „Havajiečių menas“. Balandžio mėn. p. Rėklienės namuose susirinkimo metu buvo išrinkta 1963-1964 metų valdyba. P. Atkočiūnienė buvo perrinkta pirmininke; be jos valdybon įeina: M. Ambrozaitienė, V. Kaunienė, A. Mažeikienė, Rėklienė ir J. Šalnienė. Revizijos komisijon įeina: V. Balukienė ir D. Bobelienė. Pereitais metais Vienetas yra paaukojęs 100 dol. „Lituanus“ žurnalui parenti ir 100 dol. per Balfą išsiuntė Vasario 16-tos gimnazijai.



III. Liet. Gyd. Dr-jos Pag. Moterų Vieneto narių dalis posėdžio metu pas pirm. M. Atkočiūnienę.



● L.D.K. Birutės dr-ja Jaunimo Centre surengė pavasarinį literatūros-muzikos vakarą. Muzikinę vakaro dalį išpildė sol. J. Šalnierė, reto koloratūrinio balso atstovė, palydima A. Vasaičio. Vakarų dalyviai ir spauda menininkės pasirodymą labai gražiai įvertino.

● Andrius Balukas, 13 metų amžiaus, dr. Gedimino ir dail. Vandos Balukų sūnus, gražiai reiškiasi Čikagos Meno Instituto meno klasėje. Jaunasis dailininkas jau treči metai iš eilės gauna garbės pažymėjimą (honorable mention). Andrius yra iliustravęs keletą pasakėlių „Eglutėje“.

● Jūratė Juozevičiūtė, dr. Jono ir dr. Aldonos Juozevičių dukra, Marijos Aukšt. Mokykl. auklėtinė, laimėjo stipendiją (garbės) kolegijon.

● Ramintai Rudaitytei (dr. Z. Rudaičio dukrai, neseniai atvykusiai iš Lietuvos) Grant ligoninės, Čikagos gailėstingųjų seserų mokyklos studentei, buvo įteikta balta kepuraitė, kaip medicinos personalo simbolis. Ramintos nuotrauką ir aprašymą įsidėjo Čikagos laikraštis South Town.



## AMERIKOS LIET. GYD. DRAUGIJŲ VALDYBOMS

1. Amerikos ir Kanados lietuvių gydytojų suvažiavimas įvyksta Chicagoje Darbo dienos savaitgaly. Draugijų valdybos privalo iš anksto pasirūpinti, kad būtų išrinkti ALG Sąjungos atstovai į suvažiavimą nuo 7 narių po 1. Visi ALGS Valdybos nariai delegatų posėdy dalyvauja ex officio.

2. Būtų gera, kad įstatų keitimo komisijos nariai dar prieš suvažiavimą supažindintų bent draugijų valdybas su įstatų naujuoju projektu, kas palengvintų įstatų svarstymą ir priėmimą atstovų suvažiavimo metu.

3. ALG Sąjungos atstovų trečiame suvažiavime buvo nutarta, kad draugijos privalo išrinkti L.G. Biuletinio atstovus, kurie rūpintųsi prenumeratų rinkimu ir korespondentų bei bendradarbių suradimu. L.G. Biu-



letenio redakcinė kolegija skundžiasi, kad ji nesulaukia iš minėtų atstovų apčiuopiamos veiklos.

Todėl ALGS Valdyba prašo suaktyvinti ne tik laiku sumokėjamą prenumeratą, bet ir organizuoti bendradarbių kadrus, kurie prisidėtų prie tobulinimo L.G. Biuletenio.

4. Kai kurių draugijų valdybos privengia bent minimalaus bendradarbiavimo su ALGS Valdyba. Kartais net ir prašomos neprisiunčia savo narių sąrašų bei valdybų sąstatų.

Yra draugijų, kurios ALGS nario mokesčio dar visai nėra mokėjusios.

ALGS Valdyba ruošiasi suvažiavimui, rengiasi leisti leidinius bei kitus užsimojimus vykdyti, ko dėliai lėšos yra būtinos.

Tad, Draugijų Valdybos yra prašomos prisiųsti savo narių sąrašus su adresais bei valdybų sąstatus ir, svarbiausiai, — nesumokėtus ALGS nario mokesčius.

5. Jubiliejinio leidinio komisija jau senai prašė draugijų valdybų, kad jos pasirūpintų rasti asmenis, kurie parašytų draugijų veiklos apžvalgas, jas pavyrinant atskirų veikėjų bei grupių nuotraukom. Leidinio komisija negaudama šios medžiagos, neturi galimybės baigti savo darbo bei atiduoti spaudai.

Iki jubiliejinio suvažiavimo jau maža laiko beliko, todėl reikia skubėti. Draugijų valdybos nedelsiant turi paraginti paskirus pareigūnus, kad jie paskubėtų rašyti minėtų draugijų veiklos apžvalgas ir, pridėdant atitinkamas fotografijas, nedelsiant pasiųstų dr. J. Meškauskui, 5610 So. Winchester, Chicago, Illinois. Fotografijos bus gražintos jų savininkams, jubiliejinį leidinį išleidus.

Tikimasi, kad šie prašymai ALGS valdyboms bus tinkamai suprasti ir, nuoširdaus bei kolegiško bendradarbiavimo labui, bus įvykdyti.

Iš anksto draugijoms dėkoja

**ALGS Valdyba**



# KRONIKA

## ILLINOIS

● *Illinois Lietuvių Gydyt. Draugija* kartą per mėnesį susirenka išklausti profesinių paskaitų ir aptarti profesinius reikalus. Tačiau vieną susirinkimą Vasario 16 proga skiria kultūriniais reikalams. Ta proga yra pakviečiamas atatin-kamas kalbėtojas.

Šiais metais toks kultūrinis susirinkimas įvyko kovo 9 d. Nelson restorane, kur dalyvavo per 80 gydytojų ir jų šeimos narių. Susirinkimą - vakarienę pravedė ILGD pirmininkas Ringus.

Pagrindiniu kalbėtoju buvo pakviestas K. Drunga, žinomas visuomenininkas ir Lietuvių Bendruomenės veikėjas. Prelegentas labai išsamiai nagrinėjo kultūrinio bendradarbiavimo su Lietuva galimybes ir kliūtis. Išvadoje siūlė nemėginti jokio bendradarbiavimo organizuotu būdu ir su okupantų pareigūnais bei įstaigomis. Visiškai nutraukti ryšius su Lietuvoje likusiais lietuviais irgi nepatartina. Siūlė vidurio kelią: kiekvienas savo iniciatyva palaiko privatų ryšį su Lietuvoje esančiais lietuviais, tiek laiškais, tiek siuntiniais. Nepatartina palaikyti ryšį su asmenimis, turinčiais svarbesnius postus okupantų valdžioje.

Po paskaitos sekė gyvos diskusijos. Buvo pasiūlyta priimti rezoliuciją, pasisakant prieš bendradarbiavimą su Lietuvos okupantų valdžia ir pareigūnais ir pasisakant prieš vadinamus „kultūrinius mainus“. Susirinkimas pavedė valdybai paruošti rezoliuciją.

Dr. F. Kaunas kvietė visus gydytojus įstoti nariais į Lietuvių Fondą. Pranešė, kad jau daugelis Draugijos narių yra įstoję į Lietuvių Fondą, kai kurie įmokėję net po 2000 dol.

Susirinkimo dalyvius maloniai nuteikė meninė programa. M. Drunga pianu atliko Beethoveno Mėnesienos Sonata, o A. Stelmokas akordeonu išpildė keletą koncertinių ir populiarių kūrinių. Abu jaunieji menininkai pasirodė aukšto lygio ir publikos buvo labai šiltai sutikti.

Susirinkusieji jaukiai praleido vakarą prie gausių švediš-  
kų valgių ir pakilioj nuotaikoj. ILGD Valdyba, kuriai vadovauja dr. A. Ringus, susilaukė daug komplimentų už suruošimą šio puikaus pobūvio.

K. A-tis



● *Dr. Steponas Biežis*, š. m. kovo m. 16 d., Jaunimo Namuose, buvo pagerbtas, jo 50 metų visuomeninio darbo sukakties proga.

Minėjimo rengimo komitetą sudarė: Akademinio Skautų Sąjūdžio Vadija, Amerikos Lietuv. Gydytojų D-ja, Amerikos Liet. Respublikonų Lyga, Amerikos Lietuvių Tautinė Sąjunga, Čikagos Lietuvių Moterų Klubas, Dirvos Bendradarbių Klubas, Lietuvos Atgimimo Sąjūdis, Lietuvių Bendruomenės Čikagos Apygarda, Lietuvių Skaučių Seserijos Vadija, Skautininkų Ramovė, L.D.K. Birutės Moterų Draugija, Lietuvių Skautų Brolijos Vadija, Liet. Rezistencinė Santarvė, L.S.T. Korp! Neo Lithuania, Margutis, Moterų Pagelbinis Vienetas Prie Liet. Gyd. Draugijos, Panevėžiečių Klubas, Susivienijimas Lietuvių Amerikoje, Šiaurės Amerikos Liet. Fizinio Auklėjimo ir Sporto S-ga, Tautinis Akademinis Sambūris ir Vilties D-ja.

Dr. M. Budrienei įvedus dr. S. Biežį ir ponią, komiteto pirmininkas P. Nedzinskas, atidarydamas minėjimą, sveikino solenizantą. Tėv. J. Vaišnys S.J. perskaitė invokaciją. J. Kazanauskas padarė pranešimą apie jubilieato nuveiktus darbus. Lietuvos General. Konsulas dr. P. Daužvardis, sveikindamas savo vardu, perdavė linkėjimus ir nuo Lietuvos atstovo J. Kajecko. Gražus ir poetiškas pranešimas buvo V. Kasniūno.

Vėliau vyko sveikinimai ir įteikimai dovanų. Ill. Liet. Gyd. D-jos vardu sveikino draugijos pirm. dr. E. Ringus, įteikdamas dail. A. Petrikonio kūrinių.

*Ill. Liet. Gyd. D-jos pirm. dr. E. Ringus sveikina solenizantą dr. S. Biežį, įteikęs dovaną — paveikslą. Sėdi p. O. Biežiene ir Liet. Gen. Konsulas dr. P. Daužvardis.*





FASKo J. P. Nasvytis, Čiurlionio ansamblio vardu, įteikė plokštelę (rekordą). „Gintaro“ Korp! vardu sveikino pirm. A. Aglinskas, įteikdamas lietuvišką lėlę. Nuoširdžius sveikinimo žodžius SLA vardu tarė N. Gugienė. Poniai O. Biežienei įteikta trys puikūs gėlių bukiečiai. Pacientų vardu sveikino kun. J. Prunskis ir sveikinimus baigė Moterų Pagelb. Vieneto atstovė prie Liet. Gyd. D-jos.

Galop buvo įteiktas, 23 organizacijų vardu, dail. Alg. Trinkūno sukurtas meniškąs adresas.

Šia proga jūrų skautės sudainavo „Tėviškėlę“.

Vėliau sekė meninė programa, kurią atliko N. Linkevičiūtė ir A. Kalvaitytė, akompanuojant A. Kalvaičiui. Baletu mokinės, kartu su baletmeisteriu S. Velbasiu pasigėrėtinai pašoko meniškąs šokius. Visą minėjimo programą gražiai pravedė A. Kalvaitis.

Užbaigiant dr. S. Biežis dėkojo visoms organizacijoms dalyvavusioms minėjimo parengime, draugijų atstovams, draugams, kurie ne tik sveikino, bet ir dovanas įteikė.

Šia proga solenizantas pabrėžė ypatingai svarbią lietuviškos išlaikymo problemą, kurią spręs mūsų organizuotas jaunimas. Todėl į jį turi būti dedamos mūsų viltys ir jis turi būti planingai remiamas. Pabaigoj dr. Biežis pabrėžė: „Išvada aiški ir atrodo vienintelė — brangindami savo lietuviybę ir siekdami jos tęstinumo, visi kaip vienas, padėję savo skirtumus šalin, tvirtai ryžkimės mūsų lietuviškąjį jaunimą remti visomis savo išgalėmis, atlikdami savo garbingai tautai šventus įsipareigojimus“.

Vėliau sekė puikios vaišės, pasikalbėjimai ir dainos.

*Įteikus sveikinimo aktą, Jūrų skautės padainavo „Tėviškėlę“. Kairėje sėdi p. O. Biežienė, stovi dr. S. Biežis priėmęs Aktą.*





● *Illinois Liet. Gyd. D-jos* susirinkimas įvyko š. m. balandžio m. 16 d. Dr. E. Ringus pranešė apie suvažiavimo parengiamuosius darbus. Valdybos narių nominacijos komisijoje dalyvauja 3 paskutiniai draugijos pirmininkai, būtent, dr. J. Meškauskas, dr. G. Balukas ir dr. J. Valaitis. Revizijos komisijon išrinkti: dr. Z. Rudaitis ir dr. B. Gaižiūnas.

Draugijon priimti nauji nariai: dr. A. Kelertas, dr. J. Valiūnas, dr. E. Žilinskas, dr. V. Kudirka, dr. G. Misevičius.

Dr. Valiūnas padarė pranešimą apie Alžirijos sanitarinę bei sveikatos būklę, paskelbus jos nepriklausomybę. Dr. Valiūnui, kaipo anesteziui, teko dirbti su amerikiečių gydytojų „Care Medico Administration“ vienetu Beni-Messous ligoninėj. Tai buvo trečioji pamaina, kuri pradėjo darbą 1962 m. rugpj. 30 d. Minėtame vienetė dirbo 1 ginekologas, 2 chirurgai, 1 anesthesiologas, 1 internistas ir 1 gail. sesuo vedėja.

Mėnesio laikotarpy buvo padaryta 86 operacijos ir veik tiek pat anestezijų. Savaitgaliais tekdavo vykti į kitą ligoninę, esančią Aumale mieste, kur padaryta irgi nemaža operacijų.

Su pasitenkinimu teko konstatuoti faktas, kad ši amerikiečių medikų pagalba tikrai buvo reikalinga, nes Alžirijai paskelbus nepriklausomybę, veik visas prancūzų mediciniškas personalas apleido Alžiriją ir išvyko Prancūzijon.

Todėl amerikiečiai, užpildydami šią spragą, susilaukė iš čiabūvių gilių simpatijų, kurių už dolerius nebūtų įmanoma nupirkti.

Vėliau dr. Valiūnas epidioskopu parodė gan daug vykusių nuotraukų iš Alžirijos gamtos bei alžiriečių kasdienio gyvenimo.

● *Dr. Algis Lesniauskas*, baigęs medicinos mokslus Argentinoj, Buenos Aires universitete, prieš pora metų atvykęs Amerikon, š. m. sausio m. išlaikė Illinois valstybinius egzaminus. Pastaruoju metu pradėjo vidaus ligų specialybės stažą vienoj Evanstono ligoninėj.

● *Dr. Jonas Juozevičius* yra priimtas į šv. Kryžiaus ligoninės gydytojų štabą nariu.

● *Dr. K. Bobelis*, inkstų ir šlapinimosi takų chirurgas, š. m. balandžio m. buvo išvykęs į specialius kursus Indianapoly, Indianos universitete.

● *Dr. Kazys ir Stasė Pautieniai* iškeliavo ilgesnių atostogų Europon, kur pastaruoju metu atostogauja Paryžiuj, lankydami muziejus ir kitus istorinius bei meno paminklus.

● *Dr. Z. Brinkis* su žmona Žibute išvyko gyventi į Los Angeles, kur daktaras dirbs vienoj didelėj veteranų ligoninėj chirurgu. Dr. K. Ambrozaitis ir ponia savo rezidencijoje surengė jiems išleistuves, kuriose dalyvavo keliolika gydytojų.



● *Miami Beach (Fla.)* š. m. kovo m. 17-24 d. įvyko Southern Eastern Surgical Convention, kurioj dalyvavo d-rai S. ir M. Budriai (Ill.), d-rai Adomavičiai (Ohio), dr. E. Lenkauskas (Ohio), dr. A. Kisielius (Ohio) ir dr. V. Slavinskas (N.Y.) su žmonėmis.

● *Dr.-ai S. ir M. Budriai* š. m. kovo m. 24-29 dd. dalyvavo alergistų konvencijoj New Yorke.

● *Dr. Petru Zalatoriu* nusišypsojo laimė, kai jo išrašytas receptas pateko į Marshall Field Co. vaistinę ir iš eilės buvo milioninis. Kompanija nutarė daktarui pasiųsti gražų laišką ir priedų — geriausią Parker gamybos auksinę plunksną.

● *Dr. P. Tunkūnas*, psichiatrijos prof. asist. Chicagos Medicinos mokykloj bei Veteranų ligoninės gydytojų štabo narys, gegužės m. pirmomis dienomis išvyko į psichiatrų konferenciją Tokio mieste, Japonijoje. Iš ten vyks kiton konvencijon, kuri įvyks Jeruzalėje. Dr. Tunkūnas vyksta į tuos suvažiuotus, kaipo Amerikos Veteranų Administracijos psichiatrų atstovas.

Šioje ilgoje kelionėje daktaras mano aplankyti Azijos, Europos ir Afrikos kontinentus, neaplenkiant ir Abisinijos. Chicagon žada sugrįžti tik liepos mėnesį.

● *Dr. J. Žirguliėnė* buvo išskridusi į Paryžių aplankyti savo dukterį Dalią, studijuojančią Sorbonos universitete.

● *Dr. Vladas Kaupas* perkėlė savo ofisą į 736 W. 35th St., Chicago.

● *Dr. R. Vienužis ir dr. Beinorius* su žmonėmis savo atostogas praleido saulėtoje Meksikoje, kur jie maloniai praleido laiką žvejodami.



*Dr. R. Vienužis ir dr. Beinorius po pasisekusios žvejybos Meksikoje. Kairėje dr. Vienužio pagauta žuvis.*



## KANADA

● *Dr. J. Sungaila*, Pasaulio Liet. Bendruomenės pirmininkas, š. m. vasario m. 21-25 d.d. dalyvavo Pietų Amerikos lietuvių kongrese, Montevidėo mieste, Urugvajuj. Doktoras sveikindamas kongresą, pabrėžė apie Lietuvių Bendruomenės reikšmę lietuviybės išlaikymui bei lietuviškos kultūros kėlimui.

Dr. J. Sungaila su ponija ir svečiais iš JA Valstybių buvo sutikti su didelėmis simpatijomis.

## ANGLIJA

● *Dr. K. Valteris* iš Herefordo savo laiške dėkoja už priimtą L.G. Biuletinį, kuriame radęs daug įdomios medžiagos, nemaža pažįstamų ir nepažįstamų pavardžių ir veidų.

Dr. Valteris pastebi, kad Anglijoje be jo dar yra dr. Mockus, kuris verčiasi private praktika Derby mieste. Anksčiau dar buvo dr. Puodžiūnas, deja, jis prieš keleta metų mirė.

Dr. Valteris dirbęs kaip patologas prie Herefordo ligoninių grupės. Prieš 5 metus buvo Research Fellow Birmingham Universiteto Patologijos Institute. Ten būdamas pasiruošė valst. egzaminams, kuriuos išlaikęs, įgijo britiškąjį gydytojo diplomą su teise verstis private praktika.

Dr. Mockus atvyko Anglijon prieš 1948.VIII.4, todėl jam pripažino teises be egzaminų, tačiau dr. Valteris atvyko Anglijon 1948 m. pabaigoje, tad jam teko laikyti egzaminus.

Anksčiau buvusieji daktarai Pūdymaitis, Barkauskas ir Urbaitis, gavę praktikos teises, išplaukė į Kanadą.

Gydytojų atlyginimai Anglijoje yra pagal užimamą vietą. Tokia yra gradacija: House officer, senior house officer, registrar, junior medical officer, senior registrar, senior hosp. medical officer ir consultant.

Dr. Valteris nors ir yra senior hosp. med. officer, bet gautina 550 svarų už jį daugiau ir oficialiai turi teises ir pareigas konsultanto. Pastaruoju metu planuojama medicinos tarnybos kategorijas pertvarkyti bei įvesti naujus atlyginimus.

Dr. Valteris rašo ir apie savo šeimą: jo vyresnysis sūnus studijuoja odontologiją, o jaunesnysis — cheminę inžineriją. Pereitą vasarą jis atliko praktikos stažą New Yorke, International Nickl Co. Inc. Vyresnioji duktė šiemet baigia gimnaziją, o jaunesnioji duktė dar tebėra pradžios mokykloje.

Dr. Valterio žmona yra dantų gydytoja, tačiau teisių negavus, todėl studijuoja dainavimą. Pereitais metais Tarptautiniam Muzikos Festivalyje ji laimėjo antrą vietą. Pirmoji vieta atiteko amerikietei iš Kalifornijos.



## AUSTRALIJA

● *Dr. Irvis Venclovas* iš Homebush S. W. rašo, kad Sydney mieste yra susidariusi lietuvių gydytojų grupė pritarianti įsteigti Pasaulio Lietuvių Gydytojų Sąjungą. Sydneyje ir jo apylinkėse esama apie dešėtkas lietuvių gydytojų. Be to, pastebima, kad kasmet lietuvių gydytojų skaičius didėja, todėl ir norima įkurti savo draugiją.

● *Dr. Jurgis Mikalojūnas*, ruošdamasis chirurgo specialybei, dėsto anatomiją Melbourno universitete. Doktoras pasirinko plastinės chirurgijos specialybę, kuriai buvo parinktas iš 100 gydytojų kandidatų.

● *Irena Tamošaitienė*, dr. Izidoriaus Kauno duktė, su savo vyru inž. Vytautu atvykę iš Australijos gyvena Kalifornijoje, bet žada atgal grįžti Australijon. Kelionė iš Australijos laivu trunka apie 40 d.

## OKUPUOTA LIETUVA

● „*Sveikatos Apsaugos*“ žurnale No. 1, 1963 m. dr. V. Kviklys įžanginiam straipsny rašo apie kai kuriuos mokslo pasiekimus 1962 metais.

1962 m. apgynė disertacijas medicinos mokslo daktaro laipsniui įgyti med. mokslų kandidatai P. Danys, L. Laucevičius ir A. Marcinkevičius.

Pereitais metais iš gydytojų praktikų apie 18 pradėjo ruošti disertacinius darbus medicinos mokslo kandidato laipsniui įgyti.

Kauno Valst. Medicinos Institute sukonstruota telekardiografas perdavimui elektro kardiogramų paprastu telefonu ir trombo-elastografas — registravimui kraujo krešėjimo procesų nuo pradžius iki fibrolizės. Šie aparatai yra numatyti maseinei gamybai.

● *Doc. med. m. kand. K. Labanauskas* rašo apie Sportinės Treniruotės Tarptautinę Konferenciją, kuri įvyko lapkr. mėn. 13-17 d. Maskvoje.

Prof. Korobkovas savo pranešime pabrėžė, kad „Sportinė treniruotė yra svarbus organizmo atsparumo ir fizinio bei protinio darbingumo vystymosi faktorius“. Eksperimentiniai tyrimai su gyvuliais parodė, kad sportinės treniruotės ne tik pakelia organizmo fizinį išsivystymą, bet taip pat pakelia atsparumą nepalankioms darbo sąlygoms. Statistika rodo, kad fiziniai treniruotų asmenų atmintis geriau veikia nei netreniruotų. Sportininkai lengviau pakelia kalnų klimatą. Pagerėja vidaus organų bei centrinės nervų sistemos veikla. Todėl fizinė kultūra yra kaip profilaktinė priemonė prieš perankstyvą senatvę ir ligotumą.



● *Letunovas* pateikė daug duomenų, rodančių didžiulę sporto ir fizinio lavinimo reikšmę sveikatos profilaktikai. Mediko-fiziologinėj sekcijoj buvo ir daug kitų įdomių pranešimų.

● *Akušerių-ginekologų* atestacinė komisija pirmą kartą kategorijon paskyrė daktarus S. Urbutį, P. Vanagą, A. Venclovienę ir K. Viskantą.

● *Nauji leidiniai*. Abraitis B. Žmogaus embriologija 1962 m., 235 psl. Daugirdas T. Apie nosies, ausų ir gerklės susirgimus 1962 m., 33 psl. Januškevičius Z. ir Vitensteinas G. Praktinė elektrokardiografija 1962 m., 135 psl.

● *Vilniaus Universiteto Medicinos Skyriaus Biuleteny* pranešama, kad „vėžio liga vis daugiau ir daugiau nusineša aukų Tarybų Lietuvoje“. 1955 metais sergančių vėžiu buvo 73 kiekvienam 100.000 gyventojų, dabar gi jau esama — 91. Tuo būdu vėžio ligos mirtingumas užima antrą vietą po širdies ligų.

● *Daug gydytojų Lietuvoje* gauna į mėnesį vos tik 75 rublius, o darbo jiems yra daug. Privati praktika yra draudžiama.

● *Lietuvoje* 1962 metais gimė apie 60.000 kūdikių. Naujas šeimas sukūrė apie 27.000 porų.

● *Dr. Elena Buivydytė-Kutorgienė* staiga mirė š. m. vasario mėn. 13 d. Velionė buvo gimusi 1888 m. Šiaulių mieste. Ji buvo darbšti gydytoja ir yra daug padėjusi vaikams esantiems prieglaudose.

## NAUJI LEIDINIAI

### UKRAINIEČIŲ GYDYTOJŲ ŽURNALĄ PAVARČIUS

„Liekarski Vistnik“ išeina kas 3 mėnesius, mūsų buvusios „Medicinos“ formato dydžio, 64 psl.; metinė prenumerata 8 dol., atskiro numerio — 2 dol. Redaktorius — Toma Lapychak, M.D. (Chicago), administratorius — dr. M. Kryzanowski (New York).

„Lek. Vestnik“, 1962 m. spalio mėn. No 27, mokslinėj sekcijoj dr. S. Osinchuk rašo apie antikoagulantų vartojimą vidaus medicinoj. Gale autorius pabrėžia, kad jis nepretenduoja savo straipsnį laikyti originaliu, nes jis tik paduoda pastarųjų metų antikoaguliacinių vaistų vartojimo būdus ir galimas komplikacijas.

Dr. Sophia Pafanowych rašo apie jaunuolių nusikaltimus ir jų protinį nedasivystymą.



Dr. Michael Lohaza aprašo Reiterio ligos simptomus, laboratorinius duomenis ir diagnostiką. Gale aprašo savo paciento, 16 metų amžiaus, Reiterio ligos atsitikimą.

Dr. Grechchyshyn aprašo chemoterapijos metodus prie ginekologinių blogybinių navikų. Išvadoj pabrėžia, kad chirurgija ir radiacija kol kas duoda geresnius rezultatus už bet kuriuos chemoterapinius metodus. Vienok, yra dedamos viltys, kad, einant chemoterapijos progreso keliu, bus atrasti tobulesni vaistai su geresniais gydymo rezultatais.

Dr. Vasyl Truchly rašo apie transvaginalinę, paracervikalinę bei pudendalinę block anesteziją prie gimdymų. Gale autorius pabrėžia, kad transvaginalinė regioninė anestezija yra saugi ir efektinga.

Skyriuj recenzijos ir bibliografija — recenzuota nemaža mediciniškų knygų spausdintų Sovietų Ukrainoj.

Mediciniškos literatūros apžvalgoj daug yra recenzijų iš Sovietų Sąjungos.

Gale yra paduotos žinios iš draugijų veiklos Clevelande, Nem Yorke, Edmontone ir t. t.

Iš Sąjungos skyrių pirmininkų pavardžių bei jų adresų galima spręsti, kad jų draugijos veikia New Yorke valstijoje, New Yorke mieste, Mičigane, Ohio, Pensilvanijoje, Buffalo, Marylande, Minesotoj bei Massachussetts ir Kanadoj — Toronto bei Edmontone.

Žurnalas yra kruopščiai redaguojamas ir išoriniai bei savo turiniu yra imponuojantis. Tiesa, originalių mediciniškų straipsnių jame nesimato, bet mokslinei sekcijai bendradarbių turi nemaža. Atrodo, kad bent daugumoje spaudos bendradarbiai yra senesnės kartos gydytojai, kurie gerai žino ukrainiečių kalbą ir moka rašyti.

Tačiau, esant panašių straipsnių amerikiečių mediciniškoj spaudoj, kažin ar jie bus skaitomi jaunesniosios kartos ukrainiečių gydytojų?

Iš ukrainiečių gydytojų draugijų gan didelio skaičiaus, reikia manyti, kad jų organizuotų ir veiklių gydytojų kiekis toli gražu prašoksta mus lietuvius.

Gaila, kad ALGS Valdybos pastangos įkurti Marylande ir Kalifornijoje Liet. Gyd. Draugijas, kol kas nedavė laukiamų vaisių.

*Dr. V. Tauras*





## In Memoriam

Dr. VLADAS JOVAIŠAS mirė sulaukęs 66 metų amžiaus ir buvo palaidotas Danvillėj, Illinois. Velionis medicinos mokslus baigė Čikagoj. Kurį laiką gydytojo praktika vertėsi Rockforde. Vėliau tarnavo gydytoju kariuomenėje. Paliko žmoną Aldoną ir sūnų Vladą.

Dr. VYTAUTAS GRYBINAS, Illinois Liet. Gyd. D-jos narys, gyvenęs ir dirbęs East St. Louis, Ill., netikėtai ir staigiai mirė.

Jo nekrologas bus patalpintas sekančiam biuletenio numery.

### DR. JONUI ŠALNAI

jo tėveliui mirus Lietuvoje  
nuoširdžią užuojautą reiškia

*A. L. Gyd. Sąjungos valdyba*

DR. JONEI MEŠKAUSKIENEI ir jos šeimai,  
jos motinai mirus, giliausią užuojautą reiškia

*A. L. Gyd. Sąjungos Valdyba*



DR. MARIJAI ANKUDIENEI ir jos šeimai,  
 jos tėveliui mirus Lietuvoje,  
 giliausią užuojautą reiškia  
*A. L. Gyd. Sąjungos Valdyba*

DR. VYTAUTUI GRYBINUI mirus, jo ŠEIMAI ir  
 giminėms reiškia giliausią užuojautą  
*A. L. Gyd. Sąjungos Valdyba*

Dantų gydytojai JULIJAI DAMIJONAITIENEI  
 Lietuvoje mirus,  
 jos sūnui dr. Vytautui Damijonaičiui  
 ir jo šeimai reiškia širdingiausią užuojautą  
*A. L. Gydytojų Sąjungos Valdyba*

DR. ANTANUI BRAZIUI,  
 jo motinai mirus Lietuvoje,  
 giliausią užuojautą reiškia  
*A. L. Gyd. Sąjungos Valdyba*



SIEMENS MEDICAL EQUIPMENT is known and appreciated the world over for their superior quality.

CARDIOMAT, electrocardiograph

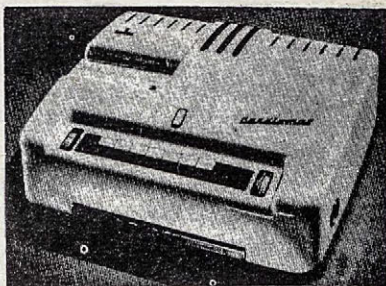
ULTRATHERM, short-wave apparatus

SONOSTAT, ultrasound generator

and many other medical apparatus.

For detailed information contact:

SIEMED INCORPORATED  
P.O. Box 322, Dept. L  
Hinsdale, Illinois  
Phone: 323-0590

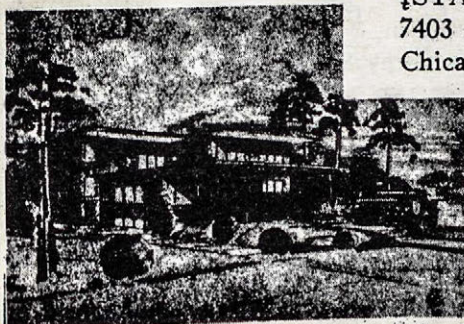


## STANKUS CONSTRUCTION CO.

ATLIEKAME VISUS STATYBOS IR PROJEKTAVIMO  
DARBUS

SKICUS  
IR PROJEKTŲ ĮKAINAVIMUS  
ATLIEKAME VILTUI

ĮSTAIGOS ADRESAS  
7403 So. Western Ave.  
Chicago, Ill.



Tel.:  
PR 8-2013  
GR 6-2800  
Namų PR 8-1291



RETURN TO: 40  
Lithuanian Medical Bulletin,  
3241 W. 66 Place,  
Chicago 29, Ill.  
Return postage guaranteed.

AMT. BIBLIOS  
TARNTOS  
DOVANA

## MIELI LIETUVIŲ GYDYTOJŲ BIULETENIO SKAITYTOJAI

Taupykite saugioje, lietuviškoje taupymo  
Bendrovėje, kuri pasižymi savo rekordu:

- Įsteigta Chicagoje 1905 metais.
- Nuo 1905 metų pergyveno karus, ekonomines depresijas, panikas ir krizes, tačiau visiems savo taupytojams išmokėjome kiekvieną sutaupytą dolerį.
- Jūsų pinigus galima perkelti iš kitur, jei atsinešite savo banko knygutę.
- Pinigų taupymui nereikia važinėti, juos galite atsiųsti paštu, nes mes apmokame visas pašto persiuntimo išlaidas.
- Dabartinis mokamas dividendas 4½% višose taupymo sąskaitose.

Širdingai ačiū!

## MUTUAL *Federal* SAVINGS

*and Loan Association*

Chartered and Supervised by the United States Government  
2202 W. CERMAK ROAD • CHICAGO 8, ILLINOIS  
Phone: Virginia 7-7747 John J. Kazanauskas, Pres.

